

81246
1-65



НОБЕМІ МОВН

74235

ISSN 1817-8510 (Print)
ISSN 2616-776X (Online)

2020

квітень
травень
червень



РЕДАКЦІЙНИЙ КОЛЕКТИВ:

Головний редактор –
докт. пед. наук, проф. Майєр Н. В.

Відповідальний секретар –
Чумаков Л. В.

ЧЛЕНИ РЕДКОЛЕГІЇ:

- Бігич О. Б. – докт. пед. наук, проф.
Київський національний лінгвістичний університет, Україна
- Бориско Н. Ф. – докт. пед. наук, проф.
Київський національний лінгвістичний університет, Україна
- Задорожна І. П. – докт. пед. наук, проф.
*Тернопільський національний педагогічний університет імені
Володимира Гнатюка, Україна*
- Зєня Л. Я. – докт. пед. наук, доц.
Київський національний лінгвістичний університет, Україна
- Клоуберт Т. – доктор філософії, проф.
*Католицький університет, м. Айхштетт-Інгольштадт,
Німеччина*
- Коваль Т. І. – докт. пед. наук, проф.
Київський національний лінгвістичний університет, Україна
- Кресні К. А. – доктор філософії, проф.
Йоркський університет, м. Торонто, Канада
- Лабінська Б. І. – докт. пед. наук, проф.
*Чернівецький національний університет імені Юрія
Федьковича, Україна*
- Морріс-Адамз М. – доктор філософії
*Астонський університет, м. Бірмінгем, Сполучене Королів-
ство Великої Британії та Північної Ірландії*
- Морська Л. І. – докт. пед. наук, проф.
*Львівський національний університет імені Івана Франка,
Україна*
- Ніколасва С. Ю. – докт. пед. наук, проф.
Київський національний лінгвістичний університет, Україна
- Паршикова О. О. – докт. пед. наук, проф.
Київський національний лінгвістичний університет, Україна
- Тарнопольський О. Б. – докт. пед. наук, проф.
*Дніпропетровський університет імені Альфреда Нобеля,
Україна*
- Хутц М. – доктор філософії, проф.
Педагогічний університет, м. Фрайбург, Німеччина
- Черноватий Л. М. – докт. пед. наук, проф.
*Харківський національний університет імені Василя
Назаровича Каразіна, Україна*

81'246
i-67

ІНОЗЕМНІ МОВИ

IM ENGLISH
FRANÇAIS
DEUTSCH
ESPAÑOL

FOREIGN LANGUAGES

Науково-методичний журнал

№ 2 (102) 2020

Виходить 4 рази на рік

Заснований у березні 1995 року

Журнал перереєстрований МОН України як наукове фахове видання 21.12.2015 (Наказ № 1328).

Рішенням Атестаційної колегії Міністерства освіти і науки України (Додаток 9 до Наказу МОН України № 358 від 15.03.2019) журнал включено до Категорії Б Переліку наукових фахових видань України.

Затверджено вченою радою Київського національного лінгвістичного університету
(протокол № 16 від 20.05.2020 р.)

ЗМІСТ

МЕТОДИКА НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ І КУЛЬТУР У ЗАКЛАДАХ ВИЩОЇ ОСВІТИ

- Коробова Ю. В. Особливості організації навчання майбутніх учителів англійської мови мовленнєвої адаптації 3
- Котковець А. Л. Підходи до організації контролю сформованості англійської лексики компетентності майбутніх бакалаврів з прикладної механіки .. 8
- Мельник Є. Ю. Візуальна презентація публіцистичних текстів як основа розробки дидактичного сценарію для навчання франкомовного говоріння та письма 14
- Melnyk, Pavel. Genius Loci de Paris: un moyen d'y initier des étudiants 21
- Никіфорчук Ж. В. Особливості англійського релігійного дискурсу для формування компетентності в читанні майбутніх богословів 27
- Стельмах Д. О. Взаємоконтроль сформованості компетентності в монологічному мовленні майбутніх учителів англійської мови 32

МЕТОДИКА НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ І КУЛЬТУР У ПОЧАТКОВІЙ ШКОЛІ

- Паршикова О. О., Паустовська М. В. Застосування прийомів театральної педагогіки у навчанні елементарного німецькомовного спілкування учнів початкової школи 36

МЕТОДИЧНА ПІДГОТОВКА МАЙБУТНЬОГО ВЧИТЕЛЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ І КУЛЬТУР

- Майєр Н. В. Модель формування тестової компетентності майбутніх учителів іноземних мов і культур 43

СУЧАСНІ ТЕХНОЛОГІЇ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ І КУЛЬТУР

- Устименко О. М. Порівняльний аналіз технологій традиційного та проєктного навчання іноземних мов і культур учнів закладів загальної середньої освіти 47

ІСТОРІЯ МЕТОДИКИ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ

- Масіян Н. Б. Особливості навчання гебрійської мови на Буковині (друга половина XIX – початок XX ст.) 53

МЕТОДИЧНА СКАРБНИЧКА ВИКЛАДАЧА ІНОЗЕМНИХ МОВ І КУЛЬТУР

- Slobozhenko, Ruslan. The English lesson plan on the theme "War conflicts: the human cost" 61

К. тисл. №43-2020

<p>Контакти редакції: 03150, Київ, вул. Велика Васильківська, 73, Київський національний лінгвістичний університет, кафедра методики викладання іноземних мов й інформаційно-комунікаційних технологій. Тел.: 044 529 83 26; електронна адреса: fl@knu.edu.ua Сайт: fl.knu.edu.ua</p>	<p>Відповідальність за вірогідність фактів, цитат, власних імен та інших відомостей несуть автори публікацій. Редакція не завжди поділяє точку зору авторів публікацій.</p>	<p>Київ 2020</p> <p>Видавничий центр КНЛУ Комп'ютерна верстка Тетяна Ільницька Свідоцтво про реєстрацію КВ № 7259 від 05.05.2003 р. Формат 60x84/8. Умовн. друк. арк. 7,08. Наклад 200 пр.</p>	<p>Виготовлювач ТОВ «Видавництво «Ліра-К» Свідоцтво про внесення до державного реєстру ДК №3981 від 15.02.2011 р.</p>	<p>Передплатний індекс журналу «ІНОЗЕМНІ МОВИ» 74235</p>
---	---	--	---	--

Київський національний лінгвістичний університет
Ідентифікаційний код 02125289
БІБЛІОТЕКА

81 246 : 378.147(051)

Founded by
KYIV NATIONAL LINGUISTIC UNIVERSITY

EDITORIAL TEAM:

Chief Editor -
Habilitation Doctor of Pedagogy, Full Professor
Nataliia Maiier

Editorial Assistant -
Liudmila Chumak

EDITORIAL BOARD:

- Oksana Bigych** - Habilitation Doctor of Pedagogy, Full Professor
Kyiv National Linguistic University, Ukraine
- Natalia Borisko** - Habilitation Doctor of Pedagogy, Full Professor
Kyiv National Linguistic University, Ukraine
- Iryna Zadorozhna** - Habilitation Doctor of Pedagogy, Full Professor
Volodymyr Hnatiuk Ternopil National Pedagogical University, Ukraine
- Liubov Zienia** - Habilitation Doctor of Pedagogy, Associate Professor
Kyiv National Linguistic University, Ukraine
- Tetyana Kloubert** - Doctor of Philosophy, Professor
The Catholic University of Eichstätt-Ingolstadt, Germany
- Tamara Koval** - Habilitation Doctor of Pedagogy, Full Professor
Kyiv National Linguistic University, Ukraine
- Karen A. Krasny** - Doctor of Philosophy, Associate Professor
York University, Toronto, Canada
- Bogdana Labinska** - Habilitation Doctor of Pedagogy, Full Professor
Yuriy Fedkovych Chernivtsi National University, Ukraine
- Muna Morris-Adams** - Doctor of Philosophy
Aston University, Birmingham, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
- Liliya Morska** - Habilitation Doctor of Pedagogy, Full Professor
Ivan Franko National University of Lviv, Ukraine
- Sofia Nikolaeva** - Habilitation Doctor of Pedagogy, Full Professor
Kyiv National Linguistic University, Ukraine
- Olena Parshykova** - Habilitation Doctor of Pedagogy, Full Professor
Kyiv National Linguistic University, Ukraine
- Oleg Tarnopolsky** - Habilitation Doctor of Pedagogy, Full Professor
Alfred Nobel Dnipro University, Ukraine
- Matthias Hutz** - Doctor of Philosophy, Professor
Freiburg Pedagogical University, Germany
- Leonid Chernovatyi** - Habilitation Doctor of Pedagogy, Full Professor
Vasyl Nazarovych Karazin Kharkiv National University, Ukraine

ISSN 1817-8510 (Print)
ISSN 2616-776X (Online)

FOREIGN LANGUAGES

INOZEMNI MOVY

A scientific and methodological journal

Issue No. 2 (102) 2020

The journal was founded on March 1995 and is published 4 times a year.

This journal was re-registered by the Ministry of Education and Science of Ukraine as a scientific and professional periodical (Decree No 1328 dated 21 December 2015).

The journal was re-registered by Decree of the Ministry of Education and Science of Ukraine No.358 dated 15.03.2019 as a B-category Ukrainian academic journal.

The publication of this issue was approved by the Academic Council of Kyiv National Linguistic University on 20.05.2020.

TABLE OF CONTENTS

TEACHING FOREIGN LANGUAGES AND CULTURES IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS

- Korobova, Yuliia.** Organizational and educational peculiarities of teaching speech adaptation to future English language teachers 3
- Kotkovets, Alina.** Approaches to the organisation of assessment of future bachelors' in applied mechanics English lexical competence 8
- Melnyk, Yevhenii.** Visual presentation of publicistic texts as a basis for developing didactic scenario to teach speaking and writing in French 14
- Melnyk, Pavel.** Parisian Genius Loci: one of the ways to attract students .. 21
- Nykiforchuk, Zhanna.** Peculiarities of English religious discourse for the formation of reading competence for future theologians 27
- Stelmakh, Diana.** Peer assessment of the monologue speech competence of the pre-service teachers of English 32

TEACHING FOREIGN LANGUAGES AND CULTURES IN PRIMARY SCHOOL

- Parshykova, Olena; Paustovska, Marianna.** Use of drama techniques in teaching elementary communication in German to primary school children . 36

FOREIGN LANGUAGE AND CULTURE TEACHER TRAINING

- Maiier, Nataliia.** Modelling testing competence formation in pre-service foreign language and culture teachers 43

MODERN EDUCATIONAL TECHNOLOGIES FOR TEACHING FOREIGN LANGUAGES AND CULTURES

- Ustymenko, Olga.** A comparative analysis of traditional and project-based teaching foreign languages and cultures in secondary schools 47

THE HISTORY OF FOREIGN LANGUAGE TEACHING METHODOLOGY

- Masiian, Nataliia.** Special aspects of teaching Hebrew language in Bukovina (second half of the XIX – the beginning of XX cent.) 53

THE FOREIGN LANGUAGE AND CULTURE TEACHER'S TREASURE CHEST

- Slobozhenko, Ruslan.** The English lesson plan on the theme "War conflicts: the human cost" 61

<p>Editorial contacts: Kyiv National Linguistic University 73, Velyka Vasylkivska Str., office 126 Kyiv 03150, Ukraine E-mail: fl@knl.u.edu.ua Tel.: +380 44 529 83 26 Web-site: fl.knl.u.edu.ua</p>	<p>The authors are solely responsible for the veracity, accuracy and completeness of the facts, proper names, quotations, references, and other data in the submitted manuscripts. The opinions expressed in the articles in this journal do not necessarily represent the editorial views.</p>	<p>Kyiv 2020</p>	<p>Certificate of state registration: KB7259 dated 5 May 2003. Page size: 60x84/8. Number of quires: 7,08. Number of copies printed: 200.</p>	<p>Kyiv National Linguistic University</p>	<p>The journal subscription number: 74235</p>
---	---	-----------------------------	---	--	--